

Francisco Celaire:

Un pionero di e trabao social na Aruba

ORANJESTAD (AAN)--Dia Internacional di Trabao Social ta un fecha hopi special pa un persona cu por wordo mira como un pionero den e ramo aki. Den un entrevista cu DIARIO, Sr. Francisco Celaire, un persona hopi conoci pa comunidad a referi na e inicio di e profesion na Aruba, durante e añanan 60.

Sr. Celaire, kende ta reconoci como un persona hopi amable y cariñoso a señala cu den e comienzonan di e trabao social na e isla, esaki a inicia como parti di e obranan caritativo, caminda tabata purba di duna na e necesitadonan paña y ayudo financiero.

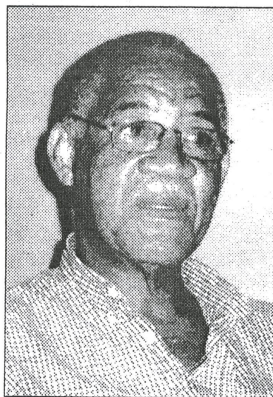
"Ta asina cu na Aruba tabata tin un carchi yama PPK cu ta nifica Pro Pouper Kart, cu otro palabranan carchi pa pobnan. E idea tabata cu un hende pover mester wordo ayuda. Esey tabata e prome caminda, unda un prohimo ta yuda otro cu ta den problema mas tanto material", Coordinador di SAMBA a indica.

Pa realiza esaki tabata tin diferente organizacion, iglesia tabata hacie, gobierno du-

nando carchi pa Docter (PPK), ademas di cierto sorto di asistencia social. Celaire a señala cu e labor aki no tabata poni den ley, esaki tabata manera un fabor cu a ser haci. Di trabao social mes por wordo papia ora cu a bin un cierto profesionalismo den e trabao y cu a wordo relaciona cu e lema "un hende no ta biba di pan so". Den e profesionalismo di e trabao, cu a sali for di e teorianan mericano ta mira cu a bin un estructura den un forma di duna hende ayudo, pero cu no ta duna sin eduk'e.

Sr. Celaire a expresa cu basa na e ideanan aki e trabao social na Aruba a cuminsa, pero algo importante cu a ser treci dilanti tabata cu un persona no por ser imponi na otro, tin cu duna caminda pa cana pa siña e persona mira su necesidadnan, duna su propio balor, scuch'e, gui'e sin dirigi'e. Esaki tabata e tecnica crudo di e trabao social.

Na Aruba, e pasonan a sigui cana despues cu a bin varios persona cu bay studia na Hulanda e profesion. Esaki a sosode na e añanan 60, segun



Celaire y den e tempo ey tabata tin Sra. Coronel, Sra. Croeze y Sra. Carmen Lopez, kendenan a cuminsa trahando na Sociale Zaken." Hopi biaha e trabao social a wordo usa pa trabao politico. E diputado tabata dicidi ken ta haya ayudo", Francisco Celaire a bisa.

E trahadornan social cu tabata tin den e epoca ey, tabata traha den gobierno pero tambe nan tabata comparti nan tempo liber cu organizacionnan no gubernamental pa asina realiza obranan di beneficencia den diferente

bario.

Den tur e desaroyonan aki, e coordinador di SAMBA a manifesta cu e profesion a mira e necesidad di kita e idea cu e personanan cu ta traha den e area aki tin di haber cu obranan di caridad. Den e schoolnan di trabao social, e estudio a bira mas profundo caminda un profesional tabata tin mester di tin e capacidad di duna tratamento na e hendenan, den cualkier area, ya sea cu problemanan di matrimonio, material, familiar, personal, entre otro.

E profesion a haya un cara mas terapeutico basa riba e tratamento di problemanan psiquico-social, Sr. Celaire a laga sa.

Di e forma aki, e profesion di trahador social a cuminsa haya mas forza y a enfoca su obhetivonan ariba un enseñanza social (Sociaal Peda-

gogisch Opleiding).

Actualmente, por bisa cu e carera di trabao social tin un empuhe mas grandi na Aruba, caminda varios departamento di gobierno ta basa riba nan conocimiento den e aspecto social, psicologico, huridico, entre otro manera Sociale Zaken y Voogdijraad. Por señala tambe, e instancianan no gubernamental cu ta traha na fabor di esnan disbentaha. Mester destaca cu Sr. Francisco Celaire tin un curriculum basta amplio, caminda a traha den e area social y tambe den e area politico. Sr. Celaire a traha na Voogdijraad, a desempeña tambe como mienester di school, pasando den varios organizacionnan mas. Actualmente, e ta coordinador di SAMBA, instancia dedica na e trabao cu personanan adicto.